



# SHIMABUKU

Swan Goes to the Sea / Let's Make Cows Fly!

AIR DE PARIS

# SHIMABUKU

## Swan Goes to the Sea / Let's Make Cows Fly!

Du 11 septembre au 19 novembre 2022

43, rue de la commune de Paris 93230 Romainville

Air de Paris est heureuse de présenter deux films récents de Shimabuku :

« Swan Goes to the Sea » et « Let's Make Cows Fly ! ». Avec humour et liberté Shimabuku construit une vision onirique de notre rapport aux animaux.

« Un jour, j'ai visité la rive de la rivière Asahikawa à Okayama, qui était la ville natale de ma mère.

Quand j'étais un enfant, je jouais avec le bateau-cygne. Le même bateau-cygne était encore là et rien n'a changé pendant 40 ans.

Alors que le bateau-cygne était resté sur le même petit tronçon de rivière, je voyageais dans le monde entier.

J'ai décidé de prendre le bateau-cygne vers la mer. »

Qu'il s'agisse d'eau ou d'air, souvent les œuvres de Shimabuku flottent<sup>1</sup>. « Let's Make Cows Fly ! » s'inscrit dans la lignée de « When Sky was Sea<sup>2</sup> » et de « Flying Me<sup>3</sup> ». Lors de la Biennale de Lyon en 2017, Shimabuku est surpris par la présence de vaches dans un parc habituellement dédié aux loisirs. Il décide alors de faire des peintures sur des cerf-volants en forme de vache qu'il fait voler dans les pâturages. Avec ce geste, il offre aux vaches une exposition<sup>4</sup> pour les faire sourire<sup>5</sup> et nous offre à nous une exposition pour questionner l'ordre du monde.

« Dans un univers soumis à une logique ininterrompue de flux, liés aux migrations, aux réseaux sociaux, à la circulation des idées et des capitaux, les formes se dissolvent en un paysage mobile et atmosphérique qui se recompose sans cesse. » - Emma Lavigne

**Shimabuku** (né en 1969 à Kobe au Japon) vit et travaille à Okinawa. Son travail a récemment été présenté lors d'expositions personnelles au Nouveau Musée National de Monaco (2021) ; au Crédac, Ivry (2018) ; à la Contemporary Art Gallery, Vancouver (2014) ; à la Kunsthalle Bern (2014) ; à la Ikon Gallery, Birmingham (2013) ; au 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (2013) ; au Centre international d'art et du paysage de l'île de Vassivière (2011). Il a également participé à de nombreuses expositions internationales comme la 14e Biennale de Lyon (2017), la 27e Biennale de Venise (2017), au Okayama Art Summit (2016), à la Havana Biennial (2015), à la Taipei Biennial (2014), à la Sharjah Biennale (2013), à la Yokohama Triennial (2011).

<sup>1</sup> Shimabuku: Something to Float / Something to Sink, 2010

<sup>2</sup> Shimabuku: When Sky was Sea (2002)

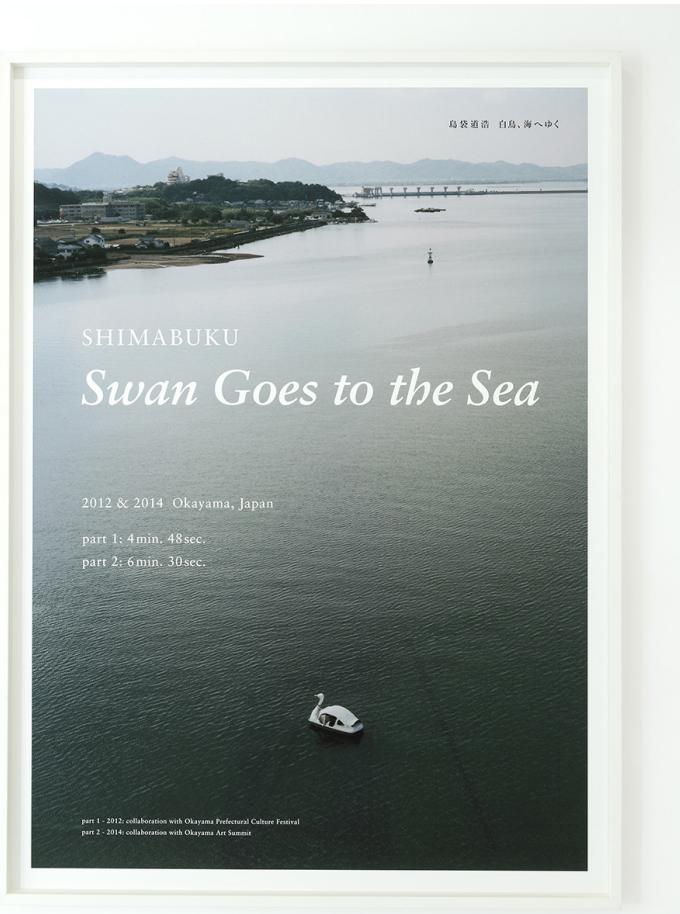
<sup>3</sup> Shimabuku: Flying Me (2006)

<sup>4</sup> Shimabuku: Gift: Exhibition for the monkeys (1992-2014)

<sup>5</sup> Shimabuku: Make Animal Smile (2011)



Let's Make Cows Fly!



## **Swan Goes to the Sea**

2012-2014-2022

*vidéo numérique, texte vinyle, impression numérique jet encre pigmentaire sur papier 308g contrecollé sur aluminium*

*film : 11 min 17 sec*

*poster : 157 x 114 x 4,5 cm*

*Edition de 5*

Swan Goes to the Sea relate l'aventure épique d'un modeste pédalo en forme de cygne, sur fond de bande sonore signée Makoto Nomura. Se laissant aller à notre tendance anthropomorphique qui attribue des émotions humaines à des animaux ou même à des objets, Shimabuku imagine la frustration de ces bateaux-cygnes – amarrés depuis longtemps le long d'un paisible tronçon de rivière – et décide d'en emprunter un et de pédaler jusqu'à la mer.



AIR DE PARIS

# Let's Make Cows Fly!



## *Let's Make Cows Fly!*

2017-2022

2 vidéos numériques (Lyon 2017 et Hokkaido 2022), couleur, son ; cerf-volant ; lettrage vinyle

3 min 17 sec et 5 min 25 sec

cerf-volant : 325 x 161 x 5 cm

Edition de 4





## ***Let's Make Cows Fly!***

2022

*tirage numérique satiné, cadre exposé : copie d'exposition*

26 x 32 cm

*Edition de 10*

# SHIMABUKU

Né en 1969 à Kobé  
Vit et travaille à Okinawa



À l'issu de ses études à Osaka puis à San Francisco, Shimabuku a voyagé dans différents ports du monde, au Japon, au Brésil, en France, aux Pays-Bas et aux Etats-Unis. Renouant avec une esthétique de la dérive situationniste, il expérimente différentes interactions possibles avec le vivant afin de repousser les limites physiques ou imaginaires.

« Si la force de gravité disparaissait de la terre, alors une pieuvre et un pigeon pourraient se rencontrer en toute équité ».

Il porte une attention toute particulière aux objets de notre quotidien: cherchant la différence entre des produits identiques, les points communs d'objets différents. L'observation poétique de la nature devient occasion d'autant de leçons de vie, de mises à l'épreuve de ses critères de choix ou de goût, ou alors de la remise en cause de jugements hâtifs.

Dans un esprit qui n'est pas sans rappeler celui des bricolages de Robert Filliou, Shimabuku soulève des questions relevant d'une sagesse populaire intemporelle voire de philosophie zen: «comment accepter quelque chose que l'on ne comprend pas», «faire des choses que l'on n'a pas prévues». Ses œuvres créent alors autant d'images aussi drôles que fulgurantes.

Les œuvres de Shimabuku sont très souvent accompagnées du récit de leur conception, révélant la part due au hasard. Il crée ainsi les conditions de scénarios poétiques, dont il documente à la fois le processus et la réalisation.

Performatives, parfois absurdes ou loufoques, ses interventions renouvèlent le regard que l'on porte sur le monde contemporain qu'il s'attache à mettre souvent sens dessus dessous.

## COLLECTIONS PUBLIQUES:

Fondation Louis Vuitton, Paris  
FRAC Île de France, Paris, France  
FRAC Corsica, Corte, France  
FRAC Franche Comté, Besançon  
FRAC Pays de la Loire, Carquefou  
MNAM, Centre Pompidou, Paris, France  
Nouveau Musée National de Monaco, Monaco  
Kunstmuseum, Bern, Switzerland

# SHIMABUKU

## Swan Goes to the Sea / Let's Make Cows Fly!

From September 11 to November 19, 2022

43, rue de la commune de Paris 93230 Romainville

Air de Paris is pleased to present two recent films by Shimabuku : « Swan Goes to the Sea » and « Let's Make Cows Fly! ». With humour and freedom, Shimabuku builds an oneiric vision of our relationship with animals.

« One day, I visited the Asahikawa river bank in Okayama, which was my mother's hometown. I used to play with the swan boat there when I was child. The same swan boat was still there. And nothing changed in 40 years! While the swan boat had stayed on the same small stretch of river, I was traveling all over the world. I decided to take the swan boat to the sea. »

On the water or in the air, Shimabuku's works often float<sup>1</sup>. « Let's Make Cows Fly! » is in line with « When Sky was Sea<sup>2</sup> » and « Flying Me<sup>3</sup> ». On a visit to a recreation park during Lyon Biennial in 2017, Shimabuku was surprised to see cows in a pen. He decided to make flying paintings on cow-shaped kites. By flying them across the meadow, he offered the cows an exhibition<sup>4</sup> to make them smile<sup>5</sup> and offered us an exhibition to question the world.

**« In a world subjected to an uninterrupted logic of flows, linked to migrations, social networks, the circulation of ideas and capital, forms dissolve into a mobile and atmospheric landscape that is constantly reconstructed. »**

- Emma Lavigne

**Shimabuku** (born 1969 in Kobe, Japan) lives and works in Okinawa. Recent solo shows include le Nouveau Musée National de Monaco (2021); le Crédac, Ivry (2018); Contemporary Art Gallery, Vancouver; Kunsthalle Bern (both 2014); Ikon Gallery, Birmingham; 21<sup>st</sup> Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (both 2013), Le Centre international d'art et du paysage de l'île de Vassivière (2011), among others.

His work has featured in many international exhibitions, including 14th Biennale de Lyon (2017), 27th Biennale di Venezia (2017), Okayama Art Summit (2016), Havana Biennial (2015), Taipei Biennial (2014), Sharjah Biennale (2013), Yokohama Triennial (2011).

<sup>1</sup> Shimabuku: Something to Float / Something to Sink (2010)

<sup>2</sup> Shimabuku: When Sky was Sea (2002)

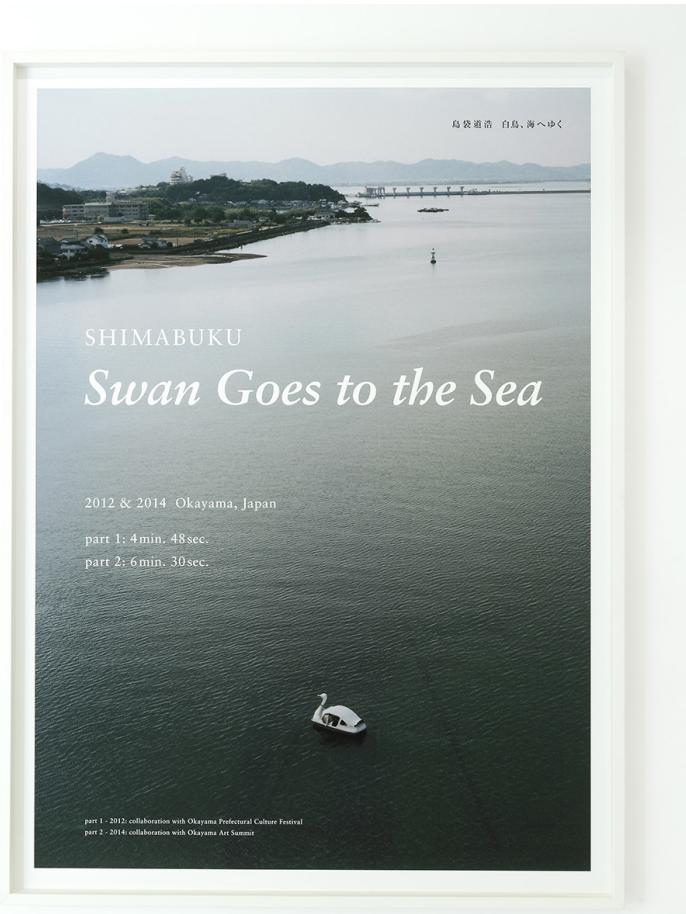
<sup>3</sup> Shimabuku: Flying Me (2006)

<sup>4</sup> Shimabuku: Gift: Exhibition for the monkeys (1992-2014)

<sup>5</sup> Shimabuku: Make Animal Smile (2011)



Let's Make Cows Fly!



## **Swan Goes to the Sea**

2012-2014-2022

*digital video in two chapters, vinyl lettering, framed digital print*

*film : 11 min 17 sec*

*framed print : 157 x 114 x 4,5 cm*

*Edition of 5*

Swan Goes to the Sea is the epic adventure of a modest swan-shaped pedal-boat, with a soundtrack again by Makoto Nomura. Indulging in our anthropomorphic tendency to assign human emotions to animals or even objects, Shimabuku imagined the frustration of these swan-boats - who had long been moored on a quiet stretch of river - and decided to pedal one out to sea.



AIR DE PARIS



## ***Let's Make Cows Fly!***

2017-2022

2 digital video (Lyon 2017 and Hokkaido 2022), color, sound; flying kite; vinyl lettering

3 min 17 sec and 5 min 25 sec

flying kite: 325 x 161 x 5 cm

Edition of 4





***Let's Make Cows Fly!***

2022

*framed digital satin print*

*exhibited : exhibition copy*

*26 x 32 cm*

*Edition of 10*

# SHIMABUKU

Born in 1969 in Kobé  
Lives and works in Okinawa



Born in 1969 in Kobe, Shimabuku is an artist who collects unusual encounters. Inspired by the International Situationist walking tours, he studied in Osaka and in San Francisco before travelling in the different harbours of the world, in Japan, Brazil, France, Netherlands and USA. This artist experiments all kinds of interaction with the living beings in order to push back the limits of the physics and the imaginary.

« If gravity disappeared from the earth, an octopus and a pigeon could meet on equal terms. »

Shimabuku homes in closely on the everyday objects, searching for differences between identical products, or what different objects have in common. This poetic observation of nature becomes an opportunity for life lessons, for the challenging of one's criteria regarding taste and choice, for reconsideration of rushed judgements.

Reminiscent of Robert Filliou's «bricolage», Shimabuku raises questions relating to timeless folk wisdom or even zen philosophy – explicitly formulating issues like "How do you accept something you don't understand?" and «Doing something you didn't plan to do». His artworks generate images as humorous as fulgurant..

Shimabuku's works are often shown with the tale of their conception, revealing the important role played by chance. His works create the conditions for poetic scenarios, documenting their genesis and material production.

His performative, sometimes absurd or whimsical interventions refresh our perspective on the contemporary scene, which his works often seek to turn quite literally upside-down.

## PUBLIC COLLECTIONS

Fondation Louis Vuitton, Paris  
FRAC Île de France, Paris, France  
FRAC Corsica, Corte, France  
FRAC Franche Comté, Besançon  
FRAC Pays de la Loire, Carquefou  
MNAM, Centre Pompidou, Paris, France  
Nouveau Musée National de Monaco, Monaco  
Kunstmuseum, Bern, Switzerland